

POROZUMIENIE NR 18/2014
z dnia 8 kwietnia 2014 r.

zawarte w Suwałkach pomiędzy:

Miastem Suwałki, reprezentowanym przez Prezydenta Miasta Suwałk – Czesława Renkiewicza, przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta Suwałk – Wiesława Stelmacha, z jednej strony, a Państwową Wyższą Szkołą Zawodową im. prof. Edwarda F. Szczepanika w Suwałkach, reprezentowaną przez Rektora – Jerzego Sikorskiego i Kwestora – Dorotę Ołów, z drugiej strony, zostało zawarte porozumienie następującej treści:

§ 1

Zakres porozumienia

1. Porozumienie na rzecz realizacji Projektu „Yes, we also can.”, realizowanego w ramach Akcji 1. – Młodzież dla Europy, 1.3. – Młodzież w demokracji Programu „Młodzież w działaniu”, zwanego dalej „Projektem”.
2. Strony porozumienia stwierdzają zgodnie, że wskazane w ust. 1 porozumienie zostało zawarte w celu realizacji Projektu, którego opis stanowi wniosek o dofinansowanie o numerze: PL-13-034-2013-R3.
3. Porozumienie określa zasady współpracy Miasta Suwałki/Zespołu Szkół nr 1 w Suwałkach, zwanego dalej Liderem Projektu oraz Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej im. prof. Edwarda F. Szczepanika w Suwałkach/Akademickiego Zespołu Szkół przy Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej im. prof. Edwarda F. Szczepanika w Suwałkach VII Liceum Ogólnokształcącego z Oddziałami Dwujęzycznymi w Suwałkach, zwanego dalej Partnerem Projektu, przy realizacji Projektu, o którym mowa w ust. 1.
4. Okres realizacji Projektu jest zgodny z okresem wskazanym we wniosku i dotyczy realizacji zadań w ramach Projektu.

§ 2

Odpowiedzialność Partnerów Projektu

Strony porozumienia ponoszą odpowiedzialność za prawidłową realizację umowy o dofinansowanie Projektu, która zostanie zawarta przez Lidera Projektu z Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencją Programu „Młodzież w działaniu”.

[Handwritten signatures]

§ 3

Zakres odpowiedzialności Lidera Projektu

1. Strony stwierdzają zgodnie, że Miasto Suwałki/Zespół Szkół nr 1 w Suwałkach pełni funkcję Lidera Projektu odpowiedzialnego za:
 - 1) reprezentowanie Partnera Projektu przed Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencją Programu „Młodzież w działaniu”;
 - 2) koordynowanie (w tym monitorowanie i nadzorowanie) prawidłowości działań Partnera Projektu przy realizacji zadań, zawartych w Projekcie;
 - 3) zapewnienie udziału Partnera Projektu w podejmowaniu decyzji i realizacji zadań, na zasadach określonych w niniejszym porozumieniu;
 - 4) wspieranie Partnera Projektu w realizacji powierzonych zadań;
 - 5) zapewnienie sprawnego systemu komunikacji z Partnerem Projektu oraz Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencją Programu „Młodzież w działaniu”;
 - 6) zapewnienie prawidłowości operacji finansowych związanych z realizacją Projektu;
 - 7) pozyskiwanie, gromadzenie i archiwizację dokumentacji związanej z realizacją zadań Projektu;
2. Partner Projektu upoważnia Lidera Projektu do reprezentowania go wobec osób trzecich w działaniach związanych z realizacją Projektu.

§ 4

Zakres zadań w Projekcie

1. Podział zadań między Liderem Projektu a Partnerem Projektu wskazany został we wniosku o dofinansowanie.
2. Lider Projektu i Partner Projektu wykonują osobiście przyjęte do realizacji zadania. Zlecenie części zadań podmiotom nie będącym stroną porozumienia, zwanym dalej wykonawcami, może dotyczyć jedynie części zadania powierzonego Partnerowi Projektu, która nie może być wykonana bezpośrednio przez Partnera Projektu lub w ramach współpracy między Partnerami Projektu.
3. Wykonanie części zadania przez wykonawcę wymaga uprzedniej zgody Lidera Projektu wyrażonej na piśmie na zasadach określonych w projekcie.

4. Partner Projektu zapewnia, że wykonawcy będą przestrzegać postanowień umowy o dofinansowanie projektu oraz odpowiadają przed Liderem Projektu za wszelkie działania lub zaniechania wykonawcy, jak za swoje działania lub zaniechania.
5. Zmiany w przydziale zadań do wykonania lub w zakresie i sposobie wykonywania powierzonego Partnerowi Projektu zadania wymaga jego zgody, wyrażonej na piśmie.

§ 5

Obowiązki Lidera i Partnera Projektu

1. Strony porozumienia zobowiązane są do:
 - 1) aktywnego uczestnictwa i współpracy w działaniach mających na celu realizację Projektu, o którym mowa w § 1 ust. 1;
 - 2) stosowania przyjętego systemu przepływu informacji i komunikacji między Liderem Projektu i Partnerem Projektu;
 - 3) poddania się kontroli w zakresie prawidłowej realizacji zadań w Projekcie realizowanej przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencję Programu „Młodzież w działaniu” oraz inne uprawnione do kontroli podmioty, w tym:
 - a) wgląd w dokumenty, w tym dokumenty księgowe, związane z realizacją zadań bezpośrednio przez strony porozumienia lub wykonawców,
 - b) umożliwienie uprawnionym podmiotom przeprowadzenia czynności kontrolnych, w tym dostępu do swojej siedziby i miejsca realizacji zadań bezpośrednio przez strony porozumienia lub wykonawców,
 - c) informowania uczestników Projektu o obowiązku poddania się czynnościom kontrolnym;
 - 4) wykorzystania środków finansowych wyłącznie na realizację zadań powierzonych na mocy niniejszego porozumienia;
 - 5) informowania uczestników Projektu o pochodzeniu środków przeznaczonych na realizację zadań powierzonych na mocy porozumienia;
 - 6) umieszczania logo Programu „Młodzież w działaniu” i Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji na materiałach promocyjnych, edukacyjnych, informacyjnych i szkoleniowych związanych z realizacją zadania powierzonego na mocy umowy o dofinansowanie zgodnie z zasadami określonymi w niniejszym porozumieniu;

Handwritten signature and initials: A K III - W

- 7) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji wydatków Projektu w sposób przejrzysty zgodnie z zasadami określonymi w programie, tak aby możliwa była identyfikacja poszczególnych operacji związanych z Projektem;
- 8) wydatkowania środków zgodnie z przepisami prawa zamówień publicznych lub zasadą konkurencyjności;
- 9) otwarcia wyodrębnionego rachunku bankowego na środki otrzymane w formie zaliczki/refundacji w ramach Projektu;
- 10) gromadzenia i archiwizacji dokumentacji Projektu w terminach określonych w umowie o dofinansowanie.

§ 6

Zagadnienia finansowe

1. Środki finansowe przekazane Liderowi Projektu przez Partnera Projektu stanowią współfinansowanie faktycznie poniesionych kosztów wkładu własnego do projektu ponoszonych przez Partnera Projektu w związku z realizacją zadań określonych we wniosku o dofinansowanie, a nie świadczenie usług na rzecz Lidera Projektu.
2. Strony porozumienia uzgadniają następujący podział środków finansowych stanowiących wkład własny na realizację Projektu:
 - 1) na realizację *zadań/zadań* Lidera Projektu w łącznej kwocie nie większej niż **6.377,57 EUR** (słownie: sześć tysięcy trzysta siedemdziesiąt siedem euro 57/100);
 - 2) na realizację *zadań/zadań* Partnera Projektu w łącznej kwocie nie większej niż **1.621,18 EUR** (słownie: jeden tysiąc sześćset dwadzieścia jeden euro 18/100).
3. Strony zobowiązują się do wniesienia wkładu własnego zgodnie z kwotą wskazaną w ust. 2.
4. Strony postanawiają, że zabezpieczenie prawidłowej realizacji niniejszego porozumienia jest ustanawiane przez Lidera Projektu oraz Partnera Projektu, w części, w jakiej odpowiadają za realizację Projektu.

Partner Projektu przekaże wkład własny do projektu w kwocie nie większej niż wskazana w ust. 2 pkt 2 na rachunek bankowy Miasta Suwałki: **PL98 1240 5211 1111 0000 4922 3129**, w terminie 7 dni od otrzymania od Lidera Projektu rozliczenia faktycznie poniesionych kosztów udziału uczestników Projektu w poszczególnych zadaniach Projektu.

Kwotę wskazaną w ust. 2 pkt 2 należy przekazać w PLN po przeliczeniu według średniego kursu dziennego EUR publikowanego w Dzienniku Urzędowym UE lub według średniego kursu miesięcznego EUR publikowanego przez Komisję Europejską na stronie internetowej <http://ec.europa.eu/budget/inforeuro>, na dzień dokonania przelewu.

5. Strony zobowiązane są do ujawniania wszelkich przychodów, które powstają w związku z realizacją Projektu.
6. Aktywa nabyte lub wytworzone w ramach Projektu nie mogą zostać zbyte przez strony porozumienia za uzyskaniem korzyści majątkowej w okresie 5 lat od zakończenia realizacji Projektu.

§ 7

1. Strony porozumienia ustalają zgodnie, że nie będą rościć sobie prawa do odszkodowania za szkody poniesione przez strony lub ich personel powstałe na skutek czynności związanych z realizacją porozumienia, z wyjątkiem szkód powstałych w wyniku winy umyślnej.
2. Strony porozumienia ponoszą wyłączną odpowiedzialność za wszystkie czynności związane z realizacją powierzonego/ych im zadania/zadań wobec osób trzecich, w tym odpowiedzialność za straty przez nie poniesione w związku z realizacją zadania/zadań lub w związku z odstąpieniem stron od porozumienia.

§ 8

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania umowy o dofinansowanie Projektu.

§ 9

1. Porozumienie może zostać rozwiązane przed terminem określonym w umowie o dofinansowanie w następujących przypadkach:
 - 1) na podstawie porozumienia stron, w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających dalsze wykonywanie zobowiązań wynikających z porozumienia;
 - 2) w przypadku nie uzyskania dofinansowania Projektu;
 - 3) w razie rozwiązania umowy o dofinansowanie Projektu przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji – Narodową Agencję Programu „Młodzież w działaniu”.

2. Lider Projektu może rozwiązać porozumienie z Partnerem Projektu w przypadku rażącego naruszenia obowiązków Partnera Projektu wynikających z porozumienia lub umowy o dofinansowanie Projektu. Strony porozumienia zobowiązują się do podjęcia negocjacji mających na celu zapewnienie prawidłowej realizacji Projektu, w tym kontynuacji zadania powierzonego Partnerowi Projektu.
3. Partner Projektu może wypowiedzieć umowę Liderowi Projektu w przypadku rażącego naruszenia przez Lidera Projektu obowiązków wynikających z porozumienia lub umowy o dofinansowanie Projektu.

§ 10

1. Spory mogące wyniknąć w związku z realizacją porozumienia strony będą starały się rozwiązać polubownie.
2. W przypadku niemożności rozstrzygnięcia sporu w trybie określonym w ust. 1, strony ustalają zgodnie, że spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie właściwego miejscowo i rzeczowo sądu powszechnego.

§ 11

W sprawach nieuregulowanych porozumieniem zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa krajowego i wspólnotowego.

§ 12

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

§ 13

Zmiany porozumienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

Lider Projektu: Miasto Suwałki

SKARBNIK MIASTA
Wiesław Stelmach

PREZYDENT
Czesław Renkiewicz

INSPEKTOR
Joanna Tyłenda

NACZELNIK
Wydziału Oświaty, Wychowania i Sportu
mgr Alicja Jacewicz

RADCA PRAWNY
Bartłomiej Skiba
BA-888

Partner Projektu:

REKTOR
prof. dr hab. Jerzy Sikorski

KWESTOR
mgr Dorota Olów